



Alto y Claro - Argi eta Grabi
Las mujeres hablamos-
Emakumeok hitz egiten dugu

Este proyecto que estamos desarrollando en Araba en consorcio con la Fundación PTM-mundubat tiene como objetivo romper estereotipos sobre la imagen de las mujeres del Sur y del Norte. Durante el mes de noviembre se han realizado diferentes actividades en Gasteiz: la proyección de la película documental "Despiertas - Emakumeak erne", la exposición "Mujeres con voz propia" y cuentos con mujeres como protagonistas a cargo de Kontu Kantoi ipuinkontalariak. También organizamos una mesa redonda sobre violencia contra las mujeres en la que participaron la Red de la no violencia contra las mujeres de Guatemala y el colectivo feminista Lanbroa de Bizkaia.

Garapeneko Hezkuntzari buruzko III. Kongresua, Gasteizen

Abenduaren 7an, 8an eta 9an Garapenerako Hezkuntzari buruzko III. Kongresua egin zen Gasteizen: "Hezkuntza eraldatzailerako Globalizazioaren aurrean", Hegoak koordinatua, ACSUR-Las Segovias eta ASALEkin batera. III. Kongresu horretan ikusarazi nahi izan zen globalizazioaren fenomenoari aurre egiteko beharrezkoa dela sarean lan egitea, eta gizarte- eta hezkuntza-arloko eragile guztien arteko lana bultzatu behar dela, gizarte bidezkoago eta berdintsuagoa izan dezagun lan egiten baitute. Euskadiko Elkarbideak, mintegien eta tailerren bidez, beste elkarte eta pertsona askorekin batera hartu zuen parte, bere esperientziaren berri eman zuen eta sortutako eztabaidetan elkarpenak egin zituen.

Erakundeak Aldatzeko Prozesuak Sortzen

Euskadiko Elkarbideak parte hartzen du GGKE-en koordinakundeko Genero Taldeak diseinatu duen prozesuan, Koordinakundea osatzen duten zenbait erakundetan antolakuntza-aldaketa sustatzeko sortutako horretan. Guztira, 10 erakunde parte hartu dute prozesu horretan.

Prozesu horren helburua GGKEak osatzen ditugunok genero-ikuspegia gure erakundeetan barneratzeko duen garrantziaz kontzientziaz eta sensibilizatzea da. ikuspegia proiektuetan eta programetan sartzen ahaleginak egiteko harago, ikuspegi hori ulertzeko eta ezartzeko erronka daukagu, erakunde baten arlo guztietan eragiten baitu: egiturari, harremanetan, lanekoan, arlo formaletan, ez formaletan eta abarretan.

Prozesua joan den urteko urrian hasi zen, eta 2007ko abenduan bukatuko da; denbora horretan guztian, erakundeek koordinakundeko Genero Taldearen laguntza eta babesa izango dute -izan ere, 5 urteko eskarmentua du taldeak-, eta generoan adituak diren emakume batzuek, gai jakin batzuk irakasten lagunduko diete.



círculosolidario

con voz

Boletín Informativo • núm. 33, enero 2007

Nueva revista promovida por CSE:
"Mujeres con voz- Emakumeen ahotsa"

"Mujeres con voz- Emakumeen ahotsa"
Euskadiko Elkarbideak sustatutako ALDIZKARI BERRIA:

"Mujeres con voz- Emakumeen ahotsa" aldizkaria Euskadiko Elkarbideak argitaratu atera duen argitalpen berria da, sensibilizatzeko, informatzeko eta emakumeen errealitatea, askotan ezezaguna, ezagutarazteko, batez ere emakumeen ekarpenak abiapuntu hartuta.

Aldizkariaren lehen zenbakia hilabete honetan banatu da eta azkena udaldi inguruan plazaratuko da. Guztira, sei zenbaki izango dira, eta zenbait gai landuko dira; besteak beste, honakoak jorratuko dira: emakumezkoen aurkako biolentzia, emakumea eta immigrazioa, emakumezkoen parte-hartzea bake prozesuetan. Unibertsitate-eremuari eta Bilboko eta Gasteizko emakumezkoen elkartei zuzenduta dago batez ere, baita gure kideei eta kolaboratzaileei ere.

La revista "Mujeres con voz- Emakumeen ahotsa" es una nueva publicación que sacamos a la luz desde Círculo Solidario Euskadi con el fin de sensibilizar, informar y acercar la realidad, a veces, desconocida de las mujeres, centrándonos especialmente en sus aportes. El contenido de la revista está compuesto de testimonios, reflexiones y opiniones de mujeres del Sur y del Norte, con una larga trayectoria de trabajo en favor de los derechos de las mujeres.

Pretendemos mostrar, sobre todo, la situación de las mujeres en el Sur y las pautas seguidas por ellas para evolucionar y participar en su desarrollo y en la mejora de su entorno.

Por otro lado, pretendemos promover espacios de participación conjunta de mujeres del Norte y el Sur para así poder reflejar y contrastar los avances que se están dando en los diferentes temas que vamos a ir tratando a lo largo de los seis números en los que va a consistir la revista.

El primer número de la revista se ha distribuido este mismo mes de enero y la última se repartirá en torno al verano de este año. En total, la publicación contará con seis números diferentes que van a ir tocando temas como la violencia contra las mujeres, mujer e inmigración, la participación de las mujeres en los procesos de paz...



Está dirigida, fundamentalmente, al ámbito universitario y a las organizaciones de mujeres de las ciudades de Bilbao y Vitoria- Gasteiz, así como a nuestros/as socios/as y colaboradores/as.

En definitiva, a través de la revista queremos contribuir a la reflexión crítica de los diferentes aspectos sociales, económicos, políticos y culturales que condicionan y modelan la vida de las mujeres con el fin de construir una sociedad más justa y solidaria.

Esta publicación se complementa con su edición en Internet:

www.mujeresconvoz.org

¡¡¡Os invitamos a conocerla!!!

CONTRA LA POBREZA
¡PRESIONA!

POBREZA
CERO

Con motivo del Día Internacional contra la Pobreza, el pasado 17 de octubre, con la participación de diversas redes y colectivos que trabajan por la erradicación de la exclusión y la pobreza, se desarrollaron el sábado 21 de octubre movilizaciones en las tres Bilbao, Donostia y Vitoria.

El día 21 fue una cita muy importante en la lucha contra la pobreza. Bajo el lema 'Rebélate contra la Pobreza. Más hechos y menos palabras' miles de personas salieron a la calle para exigir medidas definitivas contra la pobreza en el mundo. Las promesas incumplidas de los líderes mundiales se están pagando con vidas humanas y erradicar la pobreza es el mayor reto que tiene hoy la humanidad. La Alianza contra la Pobreza seguirá movilizándose

y buscando mayores compromisos contra la pobreza de nuestra ciudadanía y nuestros gobernantes hasta que sus propuestas se hagan realidad en la política.

Este pasado 2006 desde la coordinadora de ongd las organizaciones han trabajado el primer objetivo de los 8 objetivos del milenio "Erradicar la pobreza extrema y el hambre" y para el próximo año se profundizará en este primer objetivo y se planificarán movilizaciones coincidiendo con la cumbre del G8 y el 17 de octubre, Día Internacional para la Erradicación de la Pobreza.

www.pobrezacero.org

BIZKAIA ETA EL SALVADOR HARREMANETAN ETA ELKAR EZAGUTZEN

Ozeanoaren bi aldeetako gazte eta emakumezkoen talde antolatuen artean harreman zuzena sustatzeko gure asmoak —hain zuzen ere, antzeko kolektibo gisa elkar ezagutzeko eta elkarrekin identifikatzeko sustatu dugu harreman hori—, emaitza ugari eman ditu: gutunak, argazkiak, eskulanak... Horiek guztiek oso balore positiboak islatzen dituzte, bai alde batekoenak bai bestekoekoenak, eta enpatía eta solidaritatea bultzatu dute.

BIZKAIA Y EL SALVADOR: COMUNICÁNDOSE Y CONOCIÉNDOSE

El proyecto de Educación para el Desarrollo "Conociendo El Salvador" que acompaña Círculo Solidario Euskadi, del que os hemos venido informando en anteriores boletines, comenzó en el mes de febrero del 2005 y ha contado con la participación de grupos de mujeres y jóvenes tanto en El Salvador como de Bizkaia.

Nuestro propósito es promover el contacto entre jóvenes y mujeres de un lado y otro del océano. Este trabajo nos ha dejado un gran número de frutos en forma de: cartas, fotografías, manualidades... detalles que han reflejado valores muy positivos de ambos lugares favoreciendo la empatía y la solidaridad.

Los grupos de mujeres que han participado en Bizkaia han sido: los Centros de Promoción de la Mujer de Ermua, Ondarroa y Santutxu; la Asociación Ubieta de Gueñes, y, un grupo de profesoras del Instituto Fadura. En el Salvador los grupos de mujeres participantes han sido los de Armenia y Ciudad Arce.

Y los grupos de jóvenes salvadoreños/as han sido los de Chancala, Taquillo y San Roque y en Bizkaia los de los centros educativos de secundaria Ikastola Urretxindorra, Colegio Salesianos e Instituto Fadura.

Comenzamos el trabajo, tanto los grupos de Bizkaia como los de El Salvador elaborando un libro sobre nuestros países, grabamos videos de cómo se vive en nuestras regiones, nos grabamos a nosotras/os mismos, hicimos un power point para explicar como es la zona, etc... Luego nos intercambiamos estos materiales con el fin de que nos sirvieran para conocernos.

Posteriormente, pusimos en marcha la mochila viajera, que como ya les informamos en el anterior boletín. Es una mochila que parte de un lado a otro del océano con todas aquellas cosas más personales que les interesa a los grupos intercambiarse.

Comenzaron las mujeres salvadoreñas, que llevan tiempo trabajando con Círculo Solidario El Salvador. Estas elaboraron con sus manos todos los materiales y artículos que enviaron a las mujeres de Bizkaia; desde el cosido de las mochilas a un sin fin de manualidades. Estos detalles acompañados de cartas personales, ya en la segunda mochila viajera, han tenido un gran impacto en las mujeres que aquí las han recibido, mostrando una gran ilusión. Desde Bizkaia, se ha optado por enviar cartas, libros, fotografías e incluso poemas y un cuadro de una estampa bilbaína, entre otras muchas cosas.

En El Salvador también se ha vivido de manera muy intensa la llegada de la mochila viajera bizkaína y todos y todas se mostraban muy ilusionados/as con la llegada de esta.

Al final estas mujeres y la juventud participante han entrado en un mundo cargado de expectativas e ilusiones en cada detalle que se han enviado y que han recibido. Lo mejor de todo es que en este proceso han sabido mirarse de igual a igual. Esperamos que estos contactos se puedan mantener en el tiempo y se puedan generar relaciones más estables y con un compromiso mayor.

BOLIVIA, DENON AHOTAN

Historian gutxitan bezala, Bolivia albiste da mundu osoan. Evo Moralesek Boliviako hauteskunde presidentzialak irabazi zituenetik, harreman hispano-boliviarrak impasse egoera batean daude. Arrazoia, jakina, petrolioaren eta gasaren nazionalizazioa da, baliabide horiek funtsezkoak baitira Latinoamerikako herrialderik pobreenetako baten garapenerako. Gogorarazi behar da neurri hori Boliviako gizartearen eskari nagusia zela eta MASen hauteskunde-programaren promes nagusietako bat, eta horrek eragin zuen, hain zuzen ere, Evo Morales presidente hautatzea. 90eko urteetan Latinoamerikaren birkolonizatzea gidatu zuten enpresa handia mehatxaturik sentitzen dira eskualde hartako abagune politiko berriaren aurrean, besteak beste Repsol-IPF enpresa espainiarra.



Bolivia, en boca de todos/as

Como pocas veces en la historia, Bolivia es noticia en el mundo. Muchos han sido los argumentos a favor y en contra del nuevo presidente Evo Morales y las medidas adoptadas por su gobierno en los últimos meses, fundamentalmente en lo que se refiere a la nacionalización de los hidrocarburos. Lo muestran hasta la saciedad los medios de comunicación: la clase política española está preocupada.

A muchos parece que les ha pillado de sorpresa lo que ya se venía anunciando desde hace años teniendo en cuenta que era una demanda de la gran mayoría de la población boliviana. Las movilizaciones sociales que vive Bolivia desde el año 2000, son el resultado de un Estado excluyente empeñado en implantar un modelo económico neoliberal que frustró

esperanzas e incrementó la pobreza y la desigualdad social en el país. El eje de las movilizaciones sociales de 2003 y 2005 es el reclamo de una reforma de la política económica y de la democracia representativa que incorpore formalmente la participación social con miras al desarrollo y asegure una distribución más justa de los beneficios provenientes de la explotación de los recursos naturales.

Hay muchas voces encontradas al respecto de la nacionalización. Según un sector importante de Bolivia entiende que la nacionalización es un paso importante en la recuperación de los recursos naturales ya para la soberanía de Bolivia. Pero también hay quien entiende que podría ahuyentar las inversiones extranjeras.

A pesar de todas las opiniones encontradas Evo sigue en el candelero. Durante la última reunión de Presidentes de la Comunidad Andina de Naciones (CAN), realizada en Quito el pasado 13 de Junio, Bolivia presentó la propuesta-base, los principios, a partir de los cuales se negociaría un "Acuerdo de Asociación" entre la Unión Europea y la CAN. Los 17 puntos de la propuesta presentada por Morales, recogen y desarrollan los aspectos planteados por Bolivia en el Tratado de Comercio de los Pueblos (TCP) y son, en realidad, la contrapropuesta no sólo a los Tratados de Libre Comercio (TLC) exigidos por Estados Unidos y la Unión Europea, sino al modelo mismo que promueve el saqueo y la impunidad a favor de las transnacionales de esos países y los poderes imperiales.

Mientras tanto, el Gobierno Español ha congelado las ayudas a Bolivia hasta que la nueva administración de Morales defina la situación de la relación con la petrolera Repsol YFB como efecto de la nacionalización de los hidrocarburos. Bolivia no recibirá la cooperación financiera (créditos a bajo interés) de España por un equivalente de 40 millones de dólares contemplada en el programa de alivio de deuda externa a países altamente endeudados.

Son muchas las ONGDs que lamentan la actuación del Gobierno español encaminada en todo momento a preservar los intereses de Repsol-YPF en Bolivia. Teniendo en cuenta que entre el accionariado no se encuentra más que un ínfimo porcentaje de la población española no se entiende porque se pone en marcha toda la maquinaria diplomática española para defender los intereses privados de un reducido grupo de personas. Esto nos lleva a preguntarnos, ¿qué es más importante, el accionariado de Repsol IPF o el legítimo derecho de Bolivia a ejercer el control de sus recursos naturales en beneficio de su población?

